

111 Odoo nuti waan isaan gaafatan tole jennee maleykaa buufnaan ijaan arganii, reefki isaanin dubbatee wanti ati fidde dhugaa ta'uu isaanitti himee, waan isaan gaafatan hundaa isaanii walitti qabnee ijaan arganiyyuu nama Rabbiin qajeeluma isaa fedhe malee waan ati fiddetti hin amananu. Garuu baay'een isaanii kana wallaalanii akka Rabbiin gara qajeelumaa isaan geessu gara Isaatti hin hirkatanu.

112 Akkuma mushrikoonni kun diina si godhachuudhaan si mokkorre, nabiyyoota hundaawuu mokkorreerra. Hunda isaanitiifuu diina finciltoota namaafi finciltoota jinnii irraa ta'e gooneef. Gariin isaanii garii waswaasanii isaan gowwoomsuuf dhara bareechuuf. Odoo Rabbiin kana hojjachuu dhiisuu isaanii fedhee silaa hin hojjatanu. Garuu mokkoroodhaaf kana isaanii fedhe. Kufriifi dhara isaan uumanii waliin isaan dhiisi. Dhimma isaan hin godhatan.

113 Akka qalbiin warra aakhiraatti hin amannee gara waan gariin isaanii gariitti waswaasuutti dabu, lubbuu isaanitiifi isa qeebalan, isheedhaaf isa jaa-latanuufi yakka isaan carraaqqataaran akka carraaqqataniifi.

114 Yaa ergamichaa! Mushrikoota warra waan biraa Rabbii waliin gabbaranuun 'sila ani jidduu keenyaafi keessanitti wanti Rabbiin malee jiru murteessaa ta'uu qeebaluun ni yaadamaa?' jedhi. Rabbiin isatu waan hunda addeessaa godhee Qur'aana buuse. Abbootiin kitaabaa waan kitaaba isaanii keessatti arganiif jecha Qur'aanni haqa of keessatti qabatee Rabbii kee biraa sirratti buufamee ni beeku. Waan nuti wahyii sitti goone warra shakku irraa hin ta'in.

115 Qur'aanni oduu keessatti dhugaa murtii keessatti immoo haqaan guutamaadha. Haasaa Rabbii wanti jijjiiru hin jiru. Inni dubbii gabrootan Isaa dhaga'aa ishee beekaadha. Ishee irraa homaa Isa hin dhokatu. Namoota dubbii isaa jijjiiruuf deeman mindeessuuf jira.

116 Yaa ergamichaa! Odoo ati namoota dachii irraa baay'eedhaan ajajamtee amantii Rabbii irraa si jallisu. Aadaan Rabbii yeroo baay'ee haqni namoota xiqqoo waliin taati. Namoonni baay'een yaada ragaa hin qabne hordofu. Sunis yeroo wanti isaan gabbaran kortoo ta'ee gara Rabbitti isaan dhiheessaa yaadanuudha. Isaan kana keessatti ni kijiban.

117 Yaa ergamichaa! Gooftaan kee namoota karaa Isaa irraa jallatan ni beeka. Warra qajeelanis ni beeka. Sanarraa homaa isa hin dhokatu.

118 Yaa namootaa! Yoo kan dhugaadhaan Rabbitti amantan taataniif waan yeroo gorra'amu maqaan Rabbii irratti dubbatame nyaadhaa.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Kaayyoon gabrichaa guddaan haqa hordofuu, karaa Rabbiin ibseen ishee barbaaduu, sanaan hojjachuufi isa hordofuu keessatti gargaarsa Rabbii Isaa barbaaduudha.

● Qur'aanni haqummaa isaa irraa mu'uminni xiqqaachuu waliin wallaalumaafi jallina gara ummata baay'eetti hirkise.

● Aadaa Rabbii keessaa tokko diina namaafi jinnii irraa ta'e nabiyyootaafi hordoftoota isaanitiin mokkoruudha. Haqni dhara faallaa isaatiin beekama.

● Qur'aanni oduu isaa keessatti dhugaa, murtii isaa keessatti haqa. Oduu isaa keessatti wanti qabatama faalllessuufi murtii isaa keessattis wanti haqa faalleesu hin argamu.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٤٢

الجزء الثامن

وَلَوْ أَنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْهِمُ الْمَلَكُ الْغَافِقُ ۖ وَعَاوَنَاهُمُ الْمَوْقِيَ ۖ وَخَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطَانِ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى الْبَعْضِ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ۚ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَلِتَصْغَرِ إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١٤٤﴾ أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا ۚ وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٤٦﴾ وَإِنْ نَطَعُ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ لِيُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الْأَظْنَ ۚ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١٤٧﴾ إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٤٨﴾ فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤٩﴾

AL-AN'AAM

142

JUZ 8

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِمْ إِلَّا مَا اضْطُرُّتُمْ إِلَيْهِ وَإِنْ كَثِيرًا لَيَظُنُّونَ بِأَهْوَابِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾ وَذَرُوا ظَهْرَ الْأَثِمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَثِمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتُرُونَ ﴿١٢٠﴾ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْثَالَهُ يَذْكُرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَبُوحُونَ إِلَى أُولِيَآئِهِمْ لِيُجْدِلُوهُمْ وَلَآ أُطْعَمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾ أَوْ مَن كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَن مَّثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مُّجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذَا جَاءَتْهُمْ ءَايَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

﴿١١٩﴾ Yaa Mu'uminootaa! Odo Rabbiin waan haraa-ma isinirratti godhe kan yoo rakkifamtan malee irraa fagaachuun dirqama isinirratti ta'u isinitti himmee jiruu maalumatu waan maqaan Rabbii irratti dubbatame nyaachuu isin dhorge? Rakkoo yoo ta'e isheen waan dhorgame halaala gooti. Mushrikoonni baay'een wallaaluma isaanii irraa kan ka'e hordoftoota isaanii yaada isaanii fokkataadhaan haqa irraa fageessu. Kunis yeroo du'aa Rabbiin haraama godhe halaala godhanii waan Rabbiin halaala godhe kan akka 'albahiiraa', 'alwasiilaa', 'alhaamii'fi kan biroo haraama godhanuudha. Yaa ergamichaa! Rabbiin kee warra daangaa isaa taran sirriitti beeka. Sanarrattis isaan mindeessuuf jira.

﴿١٢٠﴾ Yaa namootaa! Dirreettis ta'ee iccitiidhaan yakka hojjachuu dhiisaa. Warra dirreetti yookiin iccitiidhaan yakka hojjatan, waan isaan hojjatan irratti Rabbiin isaan mindeessuuf jira.

﴿١٢١﴾ Yaa Muslimootaa! Waan maqaan Rabbii irratti hin dubbatamin maqaan biraa irratti dubbatamee dubbatamuu baatee hin nyaatinaa. Isarraa nyaachuun ajaja Rabbii irraa bahuudha. Shayxaanonni jaalalloo isaanitti akka isaan waa'ee du'aa nyaachuu keessatti isiniin falmanuuf jecha waswaasu. Yaa Muslimootaa! Yoo waan isaan du'aan halaala jechuuf fidan keessatti isaaniin ajajamtaniif, isiniifi isaan shirkii keessatti wal qixa taataniittu.

﴿١٢٢﴾ Sila namni odoo Rabbiin isa hin qajeelchin kufriifi yakka keessa turuudhaan du'aa ta'ee gara iimaanaa, beekumsaafi Rabbiin buluutti isa qajeelchuudhaan jiraachifne, nama dukkana kufrii, wallaalumaafi yakkaa keessa jiru kan karaan isarratti wal fakkaatee seensi itti dukkanoofttee ishee

keessaa bahuu hin dandeenyeen wal qixa ta'aa? Akkuma mushrikoota kanaaf wanti isaan hojjataaran kan akka shirkii, du'aa nyaachuufi dharaan falmuu itti bareechame kaafirootaaf yakki isaan hojjatan isaanitti bareeffame.

﴿١٢٣﴾ Fakkiin waan mushrikoota Makkaah irraa argame kan akka karaa Rabbii irraa dhorguu, akkuma kana ganda hunda keessayyuu matootiifi qondaaltota gara shayxaanaatti namoota waamuuf, ergamootaafi hordoftoota isaanitiin loluuf tooftaa baasan goonee jirra. Tooftaan isaanii qabatamaan garuma isaanitti deebi'a. Garuu isaan sababa wallaalumaafi fedhii hordofuutiin sana hin hubatanu.

﴿١٢٤﴾ Yeroo gurguddoo kaafirootaatti keeyyanni Rabbiin buuse wahii dhufe, hanga Rabbiin ergamummaa fakkii waan nabiyyootaaf kennene nuuf kennutti hin amannu jedhan. Rabbiinis 'nama ergamummaafi isheedhaan dhaabbachuuf malu sirriittin beeka; kanaafuu nabiyyummaafi ergamummaadhaaf isaan filata' jechuun isaanirratti deebise. Quuftota kana sababa boona isaanii xinneenyaafi salphina, sababa kufrii isaanii adabbii cimaatu isaan qabata.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Bu'uurri wantootaafi nyaataa halaala; yoo sharii'aa irraa wanti dhorgu hin dhufin halaalummaa sanarratti hafa.
- Namni amantii keessatti waan hin beekne haasa'e yookiin waan haqa ta'uufi dhara ta'uu isaa adda hin beeknetti nama yaame inni daangaa taraa lubbuu isaa miidhaadha. Namni odoo fatwaaf hin ga'in fatwaa godhe hundinuu akkuma kana.
- Bu'aan Mu'uminaa mataa isaa irratti hin dhaabbattu; namoota biraattis ni tarti.

125 Rabbiin nama qajeelchuuf fedhe qoma isaa ballisee Islaamaaf isa qopheessa. Nama haqatti isa qajeelchuu hin fedhin immoo qoma isaa haqa qeebaluu irraa akkaan dhiphaa godha. Kanaan akka namichi qaama isaatiin gara samii ol koruu dadhabu haqqiin qalbii isaa seenuu dadhaba. Rabbiin akkuma haala jallattootaa dhiphina cimaa kana keessa taasise adabbiis warra hin amanin irratti taasisa.

126 Yaa ergamichaa! Amantiin inni nuti siif karaa goone kun karaa qajeelaa isa jallinni keessa hin jirreedha. Namoota hubannoo ittiin Rabbiirraa hubataniif keeyyatoota ibsineerra.

127 Isaaniif biyya jannataa kan ishee keessatti rakoo hunda irraa nagaa ta'antu jira. Mindaa hojii gaarii isaan hojjataa turaniitiif jecha Rabbiin tumsaafi gargaaraa isaaniiti.

128 Yaa ergamichaa! Guyyaa Rabbiin namootaafi jinnii walitti qabee ergasii Rabbiin 'yaa garee jinnii namoota jallisuufi karaa Rabbii irraa isaan deebisuu baay'iftaniittu' jedha. Hordoftoonni isaanii namarraa ta'e Rabbiif deebisuu keessatti 'yaa Rabbii keenya! Hundi keenyayyuu hiriya isaatti fayyadameera. Jinniin namoonni isaanin ajajamuudhaan itti fayyadaman. Namoonni immoo waan fedhii isaanii argachuudhaan itti fayyadaman. Baallama isa ati nuuf baallamte geenye. Inni Guyyaa Qiyaamaati' jedhe. Rabbiin ni jedhe: 'ibiddi ishee keessatti hafoo taatanii qubannaa keessani; waan Rabbiin fedhe kan hanga isaan qabrii irraa kaafamanii gara jahannamaa deeman qofti odoo haftuu. 'Yeroon isheen Rabbiin siinoo baase ishee kana. Yaa ergamichaa! Rabbiin kee murtiifi gocha isaa keessatti ogeessa; gabroottan isaas beekaadha. Warra ibidda haqa godhatu ni beeka.

129 Akkuma garii finciltoota jinnii irraa ta'an namoota garii haa jallisaniidhaaf irratti moosifne zaalima hundarrattuu zaalima hamtuutti isa kakaasuufi khayrii irraa isa dhorgu moosifna. Kun immoo mindaa hamtuu isaan hojjataa turaniiti.

130 Guyyaa Qiyaamaa isaaniin jedha: 'yaa garee namaafi jinnii! Ergamoonni isin irraa, namarraa ta'an kan waan Rabbiin isaanirratti buuse isinirratti dubbisaniifi wal gahii keessan harraa kana isin dinniinan isinitti hin dhufnee?' Isaanis 'eeyyen guyyaa harraa kana ergamoonni kee nutti dhufuu amanneerra; wal gahii guyyaa harraattis amanneerra. Garuu duraan ergamoota keetiifi wal gahii harraa kijibsiifneerra' jedhan. Jiruun addunyaa faaya, bareedinaafi qananii ishee keessa jiruun isaan gowwoomsite. Isaan addunyaa irratti Rabbiifi ergamoota Isaatti kaafira ta'uu isaanii ofirratti mirkaneessan. Mirkaneessuufi amanuun isaanii kun waan yeroon isaa darbeef homaa isaan hin fayyadu.

Waan keeyyatoota darban irraa fudhatamu:

- Qajeelumaaifi jallinni Rabbiin biraayi; isaan lamaanuu erga fedhii Rabbiitii fedhii gabrichaatiin argamu.
- Rabbiin sadarkaa hojii gaarii isaaniitiin mu'uminootaaf aanaadha; hanguma hojiin gaariin isaanii dabalattuun jaalalli Rabbii isaaniif dabala.
- Aadaa Rabbii irraa tokko zaalimoota hundarrattuu zaalima biraa moosisa. Innis khayrii irraa isa dhorgeeti hamtuutti isa kakaasa.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٤٤

الْحِزْبُ الثَّانِي

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾ وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾ لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَمْعَشِرُ الْإِنِّ قَدْ أَسْتَكْرْتُمْ مِنَ الْإِنِّ وَقَالَ أُولِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنِّ رَبَّنَا أَسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَ لَنَا قَالَ الْكَافِرُونَ كُمْ خَلِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾ وَكَذَلِكَ نُفِي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾ يَمْعَشِرُ الْإِنِّ وَالْإِنِّ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُزِدُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

AL-AN'AAM

144

JUZ 8

ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْفَرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا
 غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ
 بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾ وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ
 إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا
 يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾
 إِنَّ مَا تُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾ قُلْ يَنْقُومُ
 أَعْمَالُكُمْ عَلَيَّ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
 مَنْ تَكُونُ لَهُ عَقِيبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾
 وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا
 فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا فَمَا كَانَ
 لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ
 يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾ وَكَذَلِكَ
 رَزَيْنَا لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادَهُمْ
 شُرَكَاءُؤُهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

﴿١٣١﴾ Kun ergamoota gara namootaafi jinnii erguudhaan akka isaan odoo ergamaan isaanitti hin ergamin miidhaa hojjataniin hin adabamneef uzrii fixuudha. Ummata kamuu odoo ergamaa isaanitti hin ergin hin adabnu.

﴿١٣٢﴾ Hunda isaaniiitifuu qixa hojii isaaniiitiin sadarkaan ni jira. Hamtuun baay'eefi xiqqoon wal hin qixxaawu. Akkuma mindaan warra hojii gaarii hojjatanuu wal hin qixxaanneeti. Rabbiin kee waan isaan hojjatan dagataa hin taane. Inumaa inni isa argaadha. Homaa isa hin dhokatu. Hojii isaanii irratti isaan mindeessuuf jira.

﴿١٣٣﴾ Yaa ergamichaa! Rabbiin kee gabroota Isaa irraa dureessa. Isaanitti hin haajomu. Ibaadaa isaaniiittis hin haajomu. Kufriin isaanii Isa hin miidhu. Kana waliin inni abbaa rahmataati. Yaa gabroota yakkamtootaa! Rabbiin odoo isin halaakuu fedhee silaa hundeedhaan isin dhabamsiisa. Booda isin halaa-kee akkuma namoota gosa biraa irraa isin argamsiise namoota isatti amananuufi isaan bulan abbaa fedhe uuma.

﴿١٣٤﴾ Yaa kaafirootaa! Kaafamuun, Rabbiin biratti walitti qabamuun, qormaanniifi adabbiin isin ittiin dinniinamaartan hunduu ni argama hafiinsa hin qabu. Baqaanillee Rabbii keessan jalaa hin miliqaxanu. Inni sammuu keessan qabaadha; adabbii isaatiin isin adaba.

﴿١٣٥﴾ Yaa ergamichaa! 'yaa ummata kiyya kufriifi jallina irra jirtan irra turaa. Uzrii fixee ergaa isiniin gaahuudhaan ragaa ifaa isinirratti dhaabeera. Kufriifi jallina keessan irraa dhimma hin qabaadhu. Inumaa haqan irra jiru irrattin gadi dhaabadha. Nama addunyaatti tumsa argatu, dachii dhaaluufi aakhiraan

isaaf ta'u arguuf jirtu' jedhi. Mushrikoonni addunyaafi aakhiraattis hin milkaa'anu. Addunyaa irratti yoo hanga fedhan qanani'anis booddeen isaanii hoongoodha.

﴿١٣٦﴾ Mushrikoonni waan hin jirre uumanii waan Rabbiin uume qonnaafi beelladoota irraa qooda Isaaf godhan. Inni kan Rabbiiti jedhanii falman. Qooda biraa immoo sanama isaaniiitii taasisan. Wanti isaan gabbaramtoota isaaniiitii kaa'an waan Rabbiin karaa godhe kan akka hiyyeessaaf kennuutiif hin oolu. Wanti isaan Rabbiif qoodanii kaa'an immoo gara gabbaramtoota isaaniiiti dhaqqabee bu'aa isheetiif oola. Murtiifi qoonni isaanii akkaan fokkate.

﴿١٣٧﴾ Shayxaanni akkuma gocha jallaa kana mushrikootaaf bareeche baay'ee mushrikootaatiif shayxaanni shariika isaanii ta'e hiyyummaa sodaaf ilmaan isaanii ajjeesuu bareeche. Kunis nafsii Rabbiin haqaan malee baasuu haraama godhe ajjeesuu keessa seensisuudhaan isaan halaakuufi amantii isaanii isaan irratti wal makuudhaafi. Odoo Rabbiin kana dhiisuu isaanii fedhee silaa hin hojjatanu ture. Garuu inni kana iccittii guddaadhaaf fedhe. Yaa ergamichaa! Mushrikoota kana kijiba isaan Rabbirratti uumanii waliin dhiisi. Sun homaa si hin miidhu. Dhimma isaanii gara Rabbitti dhiisi.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Ummanni hojii khayriifi yakkaa keessatti wal cacaaluun sadarkaa mindaafi adabbii keessatti wal dhabuu isaanii murteessa.

● Rabbiin mushrikoota waa torban arrabse: hoongoo, gowwummaa, beekumsa dhabuu, waan Rabbiin halaala godhe haraamsuufi Rabbirratti kijiba uumuu, jallinaafi qajeeluu dhabuudha. Kun waa torba. Tokko tokkoon isheetuu isaan arrabsiisuuf geessuudha.

● Shayxaana hordofuun uumama namaa jijjiiree waan fokkataa akka ilmaan ajjeesuufi sanama Rabbitti qixxeessuutiin nama gaha.

138 Mushrikoonni kijibaafi cubbuudhaan ‘kun beelladaafi qonna namoota nuti feene warra sana-ma eeganuufi kkf’n malee kan biroo nyaachuun dhorgaati; kun immoo beellada dugda ishee irra taa’uun haraamomteedha; isheerra hin taa’amu ittis hin fe’amu. Isaanis: ‘albahiriira’, ‘assaa’ibaa’fi ‘al-haamii’dha. Kan biroo beellada yeroo gorra’amtu maqaan Rabbiin irratti hin dubbatamneedha’ jedhan. Kana hundaawuu Rabbiin biraayi jechuun kijiba uuman. Rabbiin sababa isaan kijiba uumaa turaniif jecha adabbii isaatiin isaan adabuuf jira.

139 Ammas ‘wanti garaa saa’ibaafi bahiiraa kana keessa jiru yoo fayyaa ta’ee dhalateef dhiirotii keenyaaf halaala; dubartii keenyaaf immoo haraama. Yoo du’aan baheef immoo dhiiraafi dubartiin ishee keessatti wal qixa’ jedhan. Jecha isaanii kanaan Rabbiin waan isaaniif malu isaan mindeessuuf jira. Inni sharii’aafi gocha Isaa keessatti ogeessa. Isaan beekaadhas.

140 Warri sababa hirrina sammuu isaanii ilmaan isaanii ajjeesan, beelladoota irraa waan Rabbiin isaaniif kenne kijiba Rabbitti hirkisanii isaanirratti haraama godhan halaakamaniiru. Dhugumatti karaa sirrii irraa jallataniiru; gara ishee kan qajee-lan hin taane.

141 Rabbiin isa ashaakiltii dachii irra yaatu jirmarra hin dhaabbanneefi kan jirma irra dhaabbatulle uumeedha. Nakhliis Isatu uume. Qonnaas kan fireen isaa bocaafi dhandhamaan wal dhabu uume. Inni Isa zaytuunaafi rummaana baalli isaanii wal fakkaatuufi dhandhamni isaanii wal hin fakkaanne uumeedha. Yaa namootaa fuduraa isaa irraa ogga inni godhate nyaadhaa; guyyaa haammannaa isaas zakaa isaa kennaa. Arjoomaafi nyaata keessattis daangaa sharii’aa hin tarinaa. Rabbiin warra daangaa Isaa taran hin jaalatu. Inni isaan kana hundaa uume Isatu gabroota Isaatiif halaala godhe. Mushrikoonni isa haraamsuu hin danda’anu.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Fedhiin lubbuu sababa waan Rabbiin halaala godhe haraama gochuufi waan inni haraama godhee halaala gochuuti.
- Guyyaa haammannaa qonnaafi fuduraa irratti zakaan dirqama ta’a. Garuu sanaan dura irraa nyaachuun ni ta’a. Sun yeroo zakaa itti hin herregamu.
- Nyaataafi arjooma keessatti daangaa taruun maleetti gaggaarii waan Rabbiin namaaf kenneetti fayyadamuun ni eeyya-mama.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٤٦

الجزء الثامن

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرَّتْ حَجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ
 بِرِزْقِهِمْ وَأَنْعَمَ حَرَمَتْ طُهُورُهَا وَأَنْعَمَ لَا يَذْكُرُونَ
 أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا أَفْتِرَاءٌ عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا
 يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ
 لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُن مِّمَّتَهُ
 فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ أَنَّهُ وَحَكِيمٌ
 عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ
 عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا
 وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ * وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ
 مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا
 أَكْلُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ
 كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ
 وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾ وَمِنَ الْأَنْعَامِ
 حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا
 خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٢﴾

AL-AN'AAM

146

JUZ 8

ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ مِّنَ الصَّانِ أَثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْرِ أَثْنَيْنِ
 قُلْ ءَالُ الذَّكَرَيْنِ حَرَمٌ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ مَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ
 أَرْحَامُ الْأُنثَيْنِ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٦﴾
 وَمِنَ الْإِبِلِ أَثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ أَثْنَيْنِ قُلْ ءَالُ الذَّكَرَيْنِ
 حَرَمٌ أَمْ الْأُنثَيْنِ أَمْ مَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيْنِ
 أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّلَكُمُ اللَّهُ بِهَذَا فَمَنْ
 أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ
 عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٧﴾ قُلْ لَا أَجِدُ
 فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ
 مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَّسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ
 فِسْقًا أُهْلًا لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ءَمَّنَ اضْطُرَّ غَيْرَ بَآعٍ وَلَا عَادٍ
 فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤٨﴾ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا عَلَيْهِمْ
 كُلِّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَمًا عَلَيْهِمْ
 شُحُومُهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ
 بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَهُمْ بِبَعْضِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٩﴾

﴿١٤٣﴾ Waa saddeet isiniif uume. Hoolota irraa lama: kormafi dhalaa, re'oota irraas lama uume. Yaa ergamichaa! Mushrikootaan 'sila Rabbiin korma lamaan sababa kormummaa isaanii haraama godhee?' jedhi. Yoo isaan eeyyeen jedhaniif 'maaliif dhalaa haraama gootanree?' jedhiin. Moo 'dhalaa lamaanii sababa dhalaa ta'uu isaanii haraama godhe?' jedhi. Yoo isaan tole jedhaniif 'maaliif korma lamaan haraama gootanree?' jedhi. 'Moo waanuma gadaamessi dhalaa baate hunda sababa gadaamessi baateef haraama godhe?' jedhi. Yoo isaan tole jedhaniif 'maaliif waan gadaamessi baate yeroo tokko korma haraama gochuun yeroo biraa immoo dhalaa haraama gochuudhaan adda baaftan? Yaa mushrikootaa yoo kan haraamummaan isaanii Rabbiin biraa dhufe jettan keessatti dhugaa taataniif beekumsa sirrii irratti hirkattan natti himaa' jedhi.

﴿١٤٤﴾ Saddeettan keessaa kan hafan gaala irraa gosa lamaafi loon irraa gosa lama. Yaa ergamichaa! Mushrikootaan 'sila Rabbiin waan haraama godhe korma ta'uu isaatiif moo, dhalaa ta'uudhaaf moo isa gadaamessi dhalaa isa baateefi? Moo isin yaa mushrikootaa waan jedhaartan kana irratti ogga Rabbiin haraama ta'uu waan isin haraama gootan kanaa isiniif dhaamu isin hirmaattanii turtan?' jedhi. Nama beekumsa itti hirkatuun maleetti namoota karaa sirrii irraa jallisuuf jecha kijiba Rabbirratti uume yookiin haraamummaa waan Inni haraama hin godhinii Isatti hirkise irra namni miidhaa guddaa akkaan hojjate hin jiru. Warra kijiba Rabbirratti uumuudhaan miidhaa raawwatan Rabbiin hin qajeelchu.

﴿١٤٥﴾ Yaa ergamichaa! Waan Rabbiin wahyii natti buuse keessatti waan gorraasuun maleetti du'e, dhiiga dhangala'aa, foon booyyee ta'e inni najasa yookiin waan maqaa Rabbiitiin ala jiru kan akka sanamaatiin gorra'ame malee haraama hin argu. Nama rakkoon cimaan kan akka beela hamaa waan haraama ta'e kana nyaachuutti isa dirqisiise odoo isa nyaachuudhaan gammaduu hin barbaadin yookiin nyaata keessatti hanga dirqamaa hin tarin nyaate diliin isarra hin jiru. Yaa ergamichaa! Rabbiin kee nama dhiphateef yoo inni irraa nyaate araaramaa mararfataadha. Rabbiin yeroma waan ummata kanarratti haraama godhe dubbate waan yahuudota irratti haraama godhe dubbate. Kunis akka wanti mushrikoonni beellada irraa haraama godhan waan Rabbiin biraa dhuferratti hirkachuu odoo hin taane sana keessatti haasaa shayxaanaa irratti hirkachuudhaan ta'e ibsuudhaaf.

﴿١٤٦﴾ Yahuudota irratti waan qubbeetiin isaanii addaan hin baane kan akka gaalaa haraama goone. Moora looniifi busaa'ee isaanirratti haraama goone. Garuu wanti dugda isheetti maxxane, yookiin wanti marriimaan ishee qabatte yookiin wanti lafee akka cinaachaatti maxxane qofti odoo hafuu. Waan kana haraama isaanirratti godhuun mindaa miidhaa raawwachuu isaanii. Nuti waan dubbanne hunda keessattuu dhugaa dubbattoota.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Keeyyattoota kana keessa ibsa beekumsaa keessatti wal falmuu, yaadaafi qiyaasaan dubbachuu mirkaneessuutu jira.
- Wahyiifi wanti wahyii irraa hubatamu, isa qofatu kallattii halaalaafi haraama adda baafataniidha.
- Miidhaa irraa tokko namni tokko odoo yaada isaatiin wanti inni himaaru diiniif bu'aa qaba kan jedhutti hin dabin fatwaa gochuudha.
- Rahmata Rabbiin gabroota irratti oole irraa tokko yeroo dhiphinaa haraama nyaachuu eeyyamuudha.

147 Yaa ergamichaa! Yoo isaan si kijibsiisanii waan ati Rabbii kee biraa fidde dhugoomsuu didan isaan as waamuuf jecha ‘Rabbiin keessan abbaa rahmata guddaati; rahmata isaa irraa kan ka’e isin turssiise; adabbii isinitti hin ariifanne’ isaanii jedhi. Isaan dinniiniis ‘adabbiin isaa warra yakkaafi badii hojjatan irraa hin deebifamu’ isaanii jedhi.

148 Mushrikoonni shirkiin isaanii sirrii ta’uu irratti qadara Rabbiitiin ragaa godhachuu keessatti ‘odoo Rabbiin nuufi abbootiin keenyallee Isatti homaa qindeessuu dhabuu fedhee silaa hin qindeessinu. Ammas odoo Rabbiin waan nuti haraama goone haraama godhuu dhiisuu fedhee silaa haraama hin goonu turre’ jedhan. Fakkiidhuma ragaa isaanii kuftuu kanaatiin warri isaanii duraas jecha isaanii ‘odoo Rabbiin isaan kijibsiisuu keenya fedhuu baatee silaa hin kijibsiifnu ture’ jedhuun ergamoota isaanii kijibsiisan. Hanga adabbii keenya isaan irratti buufnaan dhandhamanitti kijibsiisuu isaanii irra turan. Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan ‘sila isin bira ragaan wahii kan Rabbiin shirkii keessan, waan Inni haraama godhe halaala gochuu-fi waan Inni halaala godhe haraama gochuu keessan jaalachuu Isaa akeeku ni jiraa?’ jedhi. Sun isinirraa argamuun qofti inni isin irraa jaalachuudhaaf ragaa miti. Isin kana keessatti yaada wahii malee homaa hordofaa hin jirtanu. Yaanni immoo haqa irraa homaa hin duroomsu. Isin kijibdoota malee homaa miti.

149 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan ‘yoo ragaa dadhabduu kana malee ragaan biraa isiniif hin jiraanne Rabbiif immoo ragaa murteessituu uzriin keessan hunduu ishee biratti fudhatama hin godhannetu jira’ jedhi. Rabbiin hunda keessanuu odoo haqatti qajeelchuu fedhee silaa ni qajeelcha.

150 Yaa ergamichaa! Mushrikoota kana warra waan Rabbiin halaala godhe haraama godhanii Rabbumatu haraama godhee falmanuun ‘ragaa keessan ishee Rabbiin wantoota isin haraama gootan kana haraama godheeraa ragaa baatu fidaa’ jedhi. Yoo isaan beekumsaan malee Rabbiin kana haraama godheeraa ragaa bahan ragaa isaanii kana hin dhugoomsin. Isheen ragaa kijibaa waan taateef. Fedhii warra keeyyatoota keenya kijibsiisanii waan Rabbiin halaalche harramsanii hin hordofin. Warra aakhiraatti hin amanin hin hordofin. Isaan Rabbii isaaniitti waan biraa qixxeessanii itti qindeessu. Namni naamusni inni Rabbii waliin qabu kana ta’e akkamitti hordofama?

151 Yaa ergamichaa! Namootaan jedhi: ‘kottaa waan Rabbiin keessan haraama isinirratti godhen isiniif dubbisa. Uumama Isaa irraa homaa Isatti qindeessuu, haadhaa abbaa isaatti jallachuu, sababa hiyyummaatiin ilmaan keessan ajjeesuu, nuti isiniifi isaan soora waan ta’eef haraama isinirratti godhe. Sagaagala irraa waan mul’ataafi dhokataas hojjachuufi lubbuu ishee Rabbiin haqaan maleetti ajjeesuu haraama godhe ajjeesuu haraama isinirratti godhe. Waan dubbatame kana Rabbiin akka isin Rabbirraa ajajaafi dhorgaa Isaa hubattaniif isiniifi dhaame.

Waan keeyyatoota darban iraa fudhatamu:

- Waan dhorgamaa dallansuu Rabbitti nama dhaqqabsiisan irraa eeggachuu, sababni isaas adabbiin Rabbii ummata yak-kamtoota irraa hin deebifamu.
- Erga Rabbiin dandeettiifi fedhii waan dirqisiifaman hojjachuu namaa kennee qadara Rabbii ragaa godhachuu miidhaa guddaadha.
- Keeyyatootattiin namni hanguma sammuu Rabbiin isaa kenneetiin ajaja Rabbiitiin dhaabataa akeekti.
- Sagaagalatti dhihaachuu dhorguun hojjachuu dhorguu irra cimaadha. Isheen waan gara sanatti harkisu irraas dhorguu of keessaa qabdi.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٤٨

الْحَزْنَةُ الثَّامِنُ

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾ قُلْ هَلَمْ شَهِدَ كُفْرَ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾ قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي كُفْرُكُمْ عَلَيْكُمْ إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِمَّنْ إِمْلَيْتُمْ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنٌ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

AL-AN'AAAM

148

JUZ 8

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ
وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تَكْلَفُ نَفْسًا إِلَّا
وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَيَعْهَدُ
اللَّهُ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٦﴾
وَأَن هَٰذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿١٥٧﴾ ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي
أَحْسَنَ وَنَقَصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ
رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٨﴾ وَهَٰذَا كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٩﴾ أَن تَقُولُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ الْكِتَابُ
عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِن قَبْلِنَا وَإِن كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ
﴿١٦٠﴾ أَوْ تَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ
مِنْهُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ
فَمَن أَظْلَمُ مِمَّن كَذَّبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سََجَرَى الَّذِينَ
يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٦١﴾

﴿١٥٦﴾ Qabeenya yatiimaatti hanga inni ga'eessomee of baruun irraa hubatamutti waan bu'aa, faayidaafi dabaluu of keessaa qabuun malee akka hi dhihaanne. Safaraafi madaala keessatti kutuu isin-irratti haraama godhe. Inumaa kennaafi fudhannaa keessatti akkasumas gurgurtaafi bittaa keessatti haqummaa dirqama isinitti godhe. Lubbuu kamuu dandeettii isheetii ol hin dirqisiifnu. Safaraafi kkf keessatti wanti dabaluu yookiin hirrisuun hafiinsa hin qabne keessatti ittiin hin qabamtanu. Oduu yookiin ragaa keessatti firooma ilaaluun maleetti waan dhugaan ala jiru isinirratti haraama godhe. Yeroo Rabbiif waadaa seentan yookiin maqaa Rabbiitiin waadaa seentan waadicha diiguu haraama isinirratti godhe. Sana guutuun isinirratti dirqama ta'a. Waan darbe kana Rabbiin akka isin booda keessan yaadattanuuf jecha ajaja jabeeffamaa isin ajaje.

﴿١٥٧﴾ Karaa jallataa hordofuus haraama isinirratti godhe. Inumaa karaa sirrii isa jallinni keessa hin jirre hordofuu isinirratti dirqama godhe. Karaan jallinaa adda bahuufi haqarraa jallachuutti isin geessa. Karaa haqaa hordofuun kun isa Rabbiin isiniif dhaameedha. Ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaachuu keessan ka-jeeluudhaani.

﴿١٥٨﴾ Booda waan darbe dubbanneetii akka Muusaadhaaf qananii isarratti guutuuf jecha Tawraatiin kennine dubbanna. Kunis mindaa inni hojii gaaromseeti. Akkasumas waan namoonni itti haajoman ibsaa, haqarratti qajeelchaafi rahmata isa goonee akka isaan Guyyaa Qiyaamaa Rabbii isaanitiin wal qunnamuutti amananii hojii gaariidhaan isaaf

qophaa'anuuf buufne.

﴿١٥٩﴾ Qur'aanni kun kitaaba nuti barakaa baay'ee kan qabu goonee isa buufneedha. Waan bu'aa addunyaafi amantii of keessaa qabuufi. Waan isa keessatti buufame hordofaa. Gara haqaatti deebi'uu kajeellaaf jecha isa faallessuu irraa eeggadhaa.

﴿١٦٠﴾ Yaa mushrikoota Arabaa akka isin 'kan Rabbiin Tawraatiifi Injiiliin buuse yahuudaafi nasaaraa warra nu duraati; kitaaba nurratti hin buufne. Isheen waan lugaa isaanitiin buuteef nuti kitaaba isaanii dubisuu hin beeknu' hin jenneef buufne.

﴿١٦١﴾ Ammas akka isin 'odoo Rabbiin akka kitaaba isaan irratti buuse nurratti buusee silaa isaan irra qajeelaa taana' hin jenneefi. Dhugumatti Rabbiin Nabiyyii keessan Muhammad (saw) irratti kitaaba afaan keessaniin buuseera. Kun ragaa ifaa, gara haqaa qajeelchaafi ummataaf rahmata. Uzrii dadhabaa hin dhiheeffatinaa. Sababa dharatti hin rarra'inaa. Nama keeyyattoota Rabbii kijibsiisee irraa garagale irra namni miidhaa guddaa hojjate hin jiru. Warra keeyyattoota keenya irraa garagalan ibidda jahannamaa isaan seensisuudhaan adabbii cimaa isaan adabna.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Qabeenya yatiimaatiin socho'uun yoo kan isaaf bu'aa buusu ta'e malee hin eeyyamamu. Qabeenya isaas erga inni of baree malee itti hin kennamu.

● Karaan jallinaa baay'eedha. Karaa Rabbii qofatu gara ibidda irraa bilisa bahuutti geessa.

● Kitaaba kana barachuufi hojjachuudhaan hordofuun waan rahmata Rabbii argamsiisu isa guddaadha.

¹⁵⁸ Kijibsiiftonni addunyaa irratti maleykaan du'aafi gargaartonni isaa lubbuu isaanii fuuchuudhaaf isaanitti dhufuu yookiin Rabbiin Guyyaa Qiyaamaa jidduu isaanii murteessuudhaaf dhufuu yookiin gariin mallattoolee Rabbii keetii kan Qiyaamaa akeektu dhufuu malee maal eegaaru? Yeroo gariin mallattoolee Rabbii keetii kan akka biiftuun karaa dhihaatiin bahuu dhufe kaafira iimaanni isaa hin fayyadu; mu'umina sanaan dura hojii khayrii hin hojjatinis hojjachuun isaa hin fayyadu. Yaa ergamichaa! Mushrikoota kijibsiisoo kanaan 'wantoota kana keessaa tokko eegaa; nutis ni eegna' jedhi.

¹⁵⁹ Yahuudaafi nasaaraa irraa warri amantii isaanii adda qoodanii garii isaa qabatanii garii dhiisan, garee wal dhabaas ta'an yaa ergamichaa! Ati isaan irraa homaa keessatti hin taane. Jallina isaan irra jiran irraa ati qulqullaa'aadha. Isaan dinniinu malee homaa sirra hin jiru. Dhimmi isaanii gara Rabbitti hirkifamaadha. Ergasii Inni Guyyaa Qiyaamaa isaan kaasee waan isaan addunyaa irratti hojjataa turan isaanitti hima; sanarrattis isaan mindeessa.

¹⁶⁰ Nama Guyyaa Qiyaamaa toltuu hojjatee dhufe Rabbiin dachaa kudhan isaaf baay'isa. Namni badii hojjates salphinaafi guddina keessatti fakkii ishee malee hin adabamu. Isaan Guyyaa Qiyaamaa mindaan toltuu isaanii hirrachuun yookiin adabbii yakkaa dabaluuudhaan hin miidhamanu.

¹⁶¹ Yaa ergamichaa! Mushrikoota kijibsiisoo kanaan 'ani Rabbiin kiyya gara karaa sirraawaa na qajeelcheera. Inni karaa amantii isa bu'aa addunyaafi aakhiraatiin dhaabatuudha. Inni karaa Ibraahiim isa gara haqaatti dabe kan tasumaa mushrika irraa hin taaneedha' jedhi.

¹⁶² Yaa ergamichaa! 'salaanni kiyya, kan ani Rabbiif gorra'u yookiin maqaa Rabbiitiin gorra'u, jiruun kiyyaafi duuti kiyya hundi isaatu kan Rabbii gooftaa uumama hundaati. Waan biraatiif qoodaan keessa hin jiru' jedhi.

¹⁶³ Inni hiriyya hin qabu. Dhugaan gabbaramaan Isa malee hin jiru. Tawhiida shirkii irraa qulqulluu kanatti Rabbiin kiyya na ajaje. Ani ummata kana irraa nama jalqaba Rabbiif ajajameedha.

¹⁶⁴ Yaa ergamichaa! Mushrikoota kanaan 'Rabbiin alan odoo inni gooftaa waa hunda ta'ee jiruun waan biraa gooftaa godhachuuf barbaadaa? Inni Rabbii gabbaramtoota isin Rabbii gaditti gabbaraartanuuti' jedhi. Namni qulqulluun yakka nama biraa hin baatu. Ergasii Guyyaa Qiyaamaa deebiin keessan hundaatu gara Rabbii tokkichaati. Oggas dhimma amantii kan isin addunyaatti waa'ee isaa keessatti wal dhabaa turtan isinitti hima.

¹⁶⁵ Rabbiin Isatu namoota dachii irratti isin dursan bakka bu'aa isin godhe. Garii keessan uumamaafi soorata keessatti sadarkaadhaan gariidhaa ol taasise. Kunis waan isiniif kenne keessatti isin qormaatuufi. Yaa ergamichaa! Rabbiin kee abbaa adabbii ariifataati. Inni gabrootan Isaa irraa abbaa tawbateef araaramaadha; Isaan mararfataadhas.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Amantiin walii galuufi wal hubachuu ajaja. Adda bahuufi wal dhabuu irraa ni dhorga.
- Haqummaafi tolbi Rabbii guutuu ta'uu irraa kan ka'e inni hamtuu irratti fakkii ishee mindeessee toltuu immoo fakkii ishee kudhan mindeessa. Kun dachaa godhamu keessaa ishee garjaaleeti.
- Amantiin dhugaa hojiifi xiyyeeffannaa gabrichaa hunda Rabbiif laaffisuu ajaja. Gabrichi salaata, ibaadaa, qalma, waan
- Rabbitti isa dhiheessu hunda, hojii jireenya isaa keessa hojjatuufi waan booda du'a isaatii dhaamu hundayyuu Rabbiif qofa gochuu qaba.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ ءَامَنَةً مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلْ أَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾ إِنَّا مَنَعُوا آلَ الْكَافِرِينَ أَنْ يَأْتُوا رَبَّهُمْ وَكَانُوا شُعَبًا لَا تَرَى مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَلًا لَهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُطْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾ قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾ قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَنْبِئَا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

الْبَاقِي

سُورَةُ الْأَعْرَافِ

الْبَاقِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَصِّ ۝ كَتَبْنَا إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِّنْهُ لِيُنْذِرَ يَهُودَ وَيَعْرَى الْمُؤْمِنِينَ ۝ تَتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝ وَكَمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيِّنًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ۝ فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۝ فَلَسَعَلْنَا الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَسَعَلْنَا الْمُرْسَلِينَ ۝ فَلَنَقْصِصَ عَلَيْهِمْ بِعِزِّ مَا كُنَّا عَاكِبِينَ ۝ وَأَلَوْرُنْ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ نَقَلْتُمُو زَيْنَهُ وَقَاُولِيكَ هُمْ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ وَقَاُولِيكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ يَمَّا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْمُرُونَ ۝ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُم فِيهَا مَعِيشَةً قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّن السَّاجِدِينَ ۝

AL-A'ARAAF

151

JUZ 8

• Kaayyoo Suurattii:

seenaa nabiyyootaa ummata isaanii waliin fiduudhaan aadaa qabsoo jidduu iimaanaafi kufriitti turee waan booddeen isaa ta'ee waliin ibsuudha.

• Ibsa suurattii:

① Alif; Laam; Miim; Saad. Fakkii ishee irratti suuraa Albaqaraa keessatti dubbannee dabarsineerra.

② Yaa ergamichaa! Qur'aanni kabajamaan kitaaba Rabbiin sirratti buuseedha. Qoma kee keessa isarraa dhiphachuufi shakkiin hin jiraatin. Akka ati isaan namoota dinniintu, ragaa ittiin dhaabduufi Mu'uminoota warra gorsaan fayyadaman ittiin gorsituuf sirratti buuse.

③ Yaa namootaa! Kitaaba isa Rabbiin isinirratti buuseefi sunnaa Nabiyyii keessanii hordofaa. Waan Rabbiin isinitti buuse dhiiftanii fedhii warra shayxaana yookiin beektolee waliyyoota jettanii yaaddaanu hin hordofinaa. Isin xiqqoo malee hin yaadatatanu. Odoo yeroo baay'ee yaadattanii silaa haqa dhiiftanii waan biraa hin filattanu; waan ergamaan Rabbii ittiin dhufe fudhattanii hojjattu ture. Waan isaan ala jiru ni dhiiftu ture.

④ Biyyi nuti sababa kufriifi jallina ishee irra turuudhaan halaakte akkaan baay'eedha. Yeroo isheen dagattee jirtu halkan yookiin guyyaa adabbiin keenya isheetti dhufe. Adabbi mataa isaanii irraa deebisuu hin dandeenye. Wanti isaan gabbaraa turanis homaa isaan irraa hin deebifne.

⑤ Booda adabbiin isaanirratti bu'ee akka Rabbitti

kafaruudhaan of miidhan mirkaneessuutti seenan.

⑥ Guyyaa Qiyaamaa ummata warra ergamaa isaanitti ergine maal akka isaaniif deebisan ni gaafanna. Ergamootaa waan dhaqqabsiisuuf ergaman dhaqqabsiisuufi waan ummanni isaaniif deebisan irraa ni gaafanna.

⑦ Hojii isaan addunyaarratti hojjatan hundaa beekumsa nu biraa ta'een ummata hundatti himuuf jirra. Hojii isaanii hundaawuu ni beekna. Sanarraa homaa nu hin dhokatu. Yeroo kamuu Nuti isaan irraa fagaataa miti.

⑧ Madaalli hojii Guyyaa Qiyaamaa haqa isa zulmii hin qabneen ta'a. Warri hojiin toltuun isaanii madaale dhugumatti isaantu waan barbaadan argachuufi waan sodaatan irraa baraaramuudhaan milkaa'e.

⑨ Namni yeroo madaalaa garri yakka isaanii madaale isaan warra Guyyaa Qiyaamaa sababa keeeyyata Rabbii mormuutiin lubbuu isaanii halaaksisuudhaan kasaaraniidha.

⑩ Yaa ilmaan Aadam! Dhugumatti dachii irra isiniif mijeessineerra. Waan isin ittiin jiraattan ishee keessa isiniif goone. Rabbiin galateeffachuun isinirra jira ture. Garuu galanni keessan xiqqoo ture.

⑪ Yaa namootaa! Abbaa keessan Aadaamiin uumnee ergasii boca gaariidhaan isa bocne. Ergasii kabajaa isaatiif sujuuduu maleykota ajajne. Ajajamanii sujuudan. Garuu iblisa boona irraa kan ka'e ni dide.

• Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Kaayyoo buufamiinsa Qur'aanaa irraa tokko kaafiroota dinniinuufi Mu'uminoota gorsuudha.

● Rabbiin Qur'aana akka isaan hordofaniifi ittiin hojjataniif buuse. Yoo kana hojjataniif guddisa guutuu argatanii hojiifi haala gaariitti qajeelaniiru.

● Madaalli hojii namaa Guyyaa Qiyaamaa haqa isa zulmiin keessa hin jirreedha.

● Rabbiin dachii akka namoonni irra jiraachuu mijaa'u: ishee irratti ijaarrachuu, qotachuufi waan keessa ishee baafatanuuf uume.

12 Rabbiin iblisiin jiilchuuf jecha ‘maaltu Aadamiif sujuuduu Ani si ajaje irraa si dhorge?’ jedhe. Iblis Rabbiif deebisuu keessatti ‘ani isarra caaluutu na dhorge; ana ibidda irraa na uumtee isa immoo dhoqqee irraa uumte. Ibiddi dhoqqeerra ni caala’ jedhe.

13 Rabbiin isaan ni jedhe: ‘jannata irraa bu’i; ishee keessatti boonuun siif hin jiru. Isheen ganda warra gaggaarii qulqulluu waan taateef. Ati ishee keessa jiraachuun siif hin ta’u. Ati yaa Iblisaa odoma Aadam irrann caala jetteeyis warra salphataa tuffatamaa irraayi.’

14 Iblis ‘yaa Rabbiin hanga guyyaa kaafamiinsaatti na tursiisi namoota irraa kanin danda’e akkan jallisuuf’ jedhe.

15 Rabbiin ‘yaa Iblis ati warra tursiifamanii yeroo xurumbaan jalqabaa afuufamu du’uun itti murteeffame irraayi’ jedheen.

16 Iblis ni jedhe: ‘sababa ati ani isaaf sujuuduu dinnaan na jalliftee ilmaan Aadamiif karaa sirraawaa irrann taa’a. Akkuman ofii jalladhen karaa sirrii irraa isaan jallisa.

17 Ergasii kallattii hundaanin aakhiraa irraa dhimma isaan dhabsiisuufi addunyaa qofa isaan jaalachiisuudhaan, shubhaa isaan keessa buusuufi fedhii isaaniif bareechuudhaan isaanitti dhufa. Yaa Rabbi! Baay’ee isaanii kan isaan si galateeffatan hin argitu.

18 Rabbiin isaan ‘jannata irraa arrabsamaafi rahmata Rabbii irraa fageeffamaa ta’ii bahi. Guyyaa Qiyaamaa siifi namoota si hordofanii yakka hojjachuun ajaja kiyya didan hundaanin jahannama guuta’ jedhe.

19 Rabbiin Aadamiin ‘Yaa Adam atiifi niitiin kee Hawwaan jannata keessa taa’aa. Gaggaarii ishee keessa jiru irraa waan feetan nyaadhaa. Mukattii ishee kana irraa immoo hin nyaatinaa. Isin yoo ishee nyaattaniif warra daangaa Rabbii tare irraa taatu’ jedhe.

20 Iblis qaama isaanii huucuun haguugame qullaa hambisuuf jecha haasaa dhokataa isaanitti hasaase. Isaan lamaaniin ‘Rabbiin muka kana irraa nyaachuu wanti isin dhorgeef akka isin maleykkaa hin taaneef yookiin akka isin warra ishee keessatti hafu irraa hin taaneefi’ jedhe.

21 Maqaa Rabbiitiin isaaniif kakatee ‘ani waanin isin gorse kana keessatti yaa Hawwaafi Adam! tolan isiniif yaada’ jedhe.

22 Sadarkaa isaan keessa turan irraa gowwoomsaadhaan isaan baase. Yeroma mukattii ishee nyaachuu dhorgaman irraa nyaatan qaamni isaanii qullaatti hafe. Qaama isaanii dhoksuu jedhanii baala jannata keessa jiru ofitti maxxansuu eegalan. Rabbiin isaanii ‘mukattii kana nyaachuu irraa isin hin dhorginee? Shayxaanni isiniif diina ifa galaadha hin jennee?’ jedhe.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Aayatoonni taran namni Rabbii isaa yakke xinnaataadhaa akekti.

● Shayxaanni ilmaan Aadamiif diinummaa isaa ifa galcheera. Akka waan danda’e hundaan karaa sirrii irraa isaan deebisus akeekkachiiseera.

● Yakki rakkoo guddaa qabaachuu ishee, isheen adabbii addunyaafi kan aakhiraatiif sababa taati.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

١٥٢

الجزء الثامن

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّمَّنْ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿١٥٢﴾ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٥٣﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يَبْعَثُونَ ﴿١٥٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥٥﴾ قَالَ فِيمَا أُغْوِيْتَنِ لَا فَعَدَدَ لَهُمْ صِرْطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٥٦﴾ ثُمَّ لَا تَدْرِي لَهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَنِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٥٧﴾ قَالَ أخرج منها مَذْءٌ وَمَا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٥٨﴾ وَيَكَادُ مَسْكُنُ أَنْتَ وَرَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكَلَامٌ مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٩﴾ فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءِ أَيْتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿١٦٠﴾ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِنَاصِحٍ ﴿١٦١﴾ فَدَلَاهُمَا يُغْوَرُونَ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْ لَكُمَا أَنِ الشَّيْطَانُ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٢﴾

AL-A'ARAAF

152

JUZ 8

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ أَهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَبْنِيَاءَ آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُلَوِّرُ سَوْءَ تَكْمُورٍ وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ بَايَعَ التَّقْوَى ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ يَذَكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ يَبْنِيَاءَ آدَمَ لَا يَفْتَنَنَّكَ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكَ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْءَ تَعْمَالٍ إِنَّهُ يَرْبِكُمْ هُوَ وَفِيئُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرْوَاهُمْ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾ فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

23) Aadamiifi Hawwaan 'yaa Rabbii keenya! Muka nyaachuu ati nu dhorgite nyaachuu keenyaan of miineerra. Yoo ati yakka keenya nuuf araaramtee nu hin mararfanne, carraa keenya addunyaafi aakhiraa balleessuudhaan warra hoonga'e taana' jedhan.

24) Rabbiin Aadamiifi Hawwaan 'jannata irraa gara dachii bu'aa; gariin keessan gariidhaaf diina ta'uuf jira. Isiniif dachii keessa hanga yeroo murtaa'eetti qubannaatu jira; hanga beellama murtaa'aatti waan itti fayyadamantu isiniif jira' jedhe.

25) Rabbiin Aadam, Hawwaafi ilmaan isaanitiin dubbatee ni jedhe: 'umurii hanga Rabbiin isiniif murteesse ishee keessa jiraattu. Isheedhuma keessatti duutanii awwaalantu. Ishee irraa qabarii keessan irraa baafamtu.

26) Yaa ilmaan Aadam! Huccuu dirqamaa kan qaama keessan dhoksu isiniif gooneerra. Huccuu faayaa kan ittiin of miidhagsitanis isiniif gooneerra. Huccuu taqwaa ishee ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaatantu uffata isa qabatamaa kana irra caala. Huccuun dubbatame mallattoo dandeettii Rabbii irratti akeekuudha. Akka isin tola Rabbiin isiniif oole yaadattanii isa galateeffattaniif.

27) Yaa ilmaan Aadam! Shayxaanni akka huccuu qaama keessan dhoksu isinirraa baasuun yookiin kan taqwaa isin dhabsiisuudhaan akka isin hin gowwoomsine. Inni abbaafi haadha keessan gowwoomsee muka Rabbiin dhorge irraa nyaachisuudhaan jannata keessaa isaan baaseera. Shayxaanniifi ilmaan isaa kan isin isaan hin argine isin argu. Isaafi ilmaan isaa irraa eeggachuun dirqama isinitti ta'a. Nuti shayxaana warra Rabbitti hin amanne irratti

moo'aa gooneerra. Mu'uminoota warra hojii gaggaarii hojjatan irratti karaan isaaf hin jiru.

28) Mushrikoonni yeroo waan fokkuu keessa hongaa ga'e kan akka shirkii, qullaa ka'abaa irra xawaafuufi kkf'n hojjatan abbootii keenyatu hojjatuu argine Rabbiinis sanatti isaan ajaje jedhu. Yaa Muhammad! Deebii isaanii keessatti 'Rabbiin yakkatti hin ajaju; irraa dhorgaayyu. Akkamuma kana Rabbirra keessu? Sila yaa mushrikootaa! Waan hin beekne Rabbiratti dubbattuu?' jedhi.

29) Yaa Muhammad! Mushrikoota kanaan 'Rabbiin haqatti ajaje. Sagaagalaafi badiitti hin ajajne. Ibaadaa hundaa isaaf qulqulleessuu, akka dhuunfaatti waan masjida keessaa isa qofaa gochuufi ajaja isaa qofaan bultanii isa qofa kadhachuu ajajeera. Rabbiin akkuma yeroo jalqabaa dhabama irraa isin uume yeroo biraas fayyaa godhee isin kaasa. Inni jalqaba isin uumuu danda'e du'a booda isin kaasuus danda'aadha' jedhiin.

30) Rabbiin namoota garee lama godhe: garee isinirraa ta'e tokko qajeelchee karaa qajeelumaa isaaf laaffise. Garee biraa immoo jallina isaanirratti murteesse. Sunis waan isaan shayxaana Rabbii gaditti mootii taasifatani isaanii bulaniif. Isaan yeroo kana waan karaa sirriirra jiran of se'u.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Namni badii ofii mirkaneessuu, araarama kadhachuufi gaabbee badii dhiisuu keessatti Aadamiin fakkaate Rabbiin isa filatee qajeelcha. Nama yeroo badiin irraa argamte irra turuufi diddaadhaan ibliisa fakkaate inni Rabbirraa fageenya malee homaa hin dabalatu.

● Huccuun gosa lama: kan gubbaan qaama haguuguufi sodaa Rabbii isa gabricha waliin turuudha. Isaan lamaan faaya qalbiifi qaamaati.

● Gargaartoonni shayxaanaa baay'een akka qaamni qullaa haftee badii hojjachuun namootaaf salphatuuf huccuu isa mul'ataa kana baasuutti waamu.

● Qajeelumni tola Rabbiitiini. Jallinni immoo sababa abbaan shayxaana ofirratti moosisee jallina ofiitiif sababa ta'uutiin Rabbiin isa salphisuudha.

31 Yaa ilmaan Aadam huccuu irraa waan qaama keessan dhoksuufi waan qulqulluu xahaara yeroo salaattan itti fayyadamtan uffadhaa. Gaggaarii Rabbiin halaala godhe irraa waan feetan nyaadhaa dhugaa. Sana keessattis daangaa hin tarinaa. Halaa-la dhiiftaniis gara haraamaatti hin tarinaa. Rabbiin warra daangaa Isaa taran hin jaalatu.

32 Yaa ergamichaa! Warra nyaataafi huccuu irraa waan Rabbiin halaala godhe haraama godhanuun ‘eenyumattu huccuu isiniif faaya ta’e haraama godhe? Eenyumattu nyaataafi dhugaatii gaggaarii Rabbiin isin soore haraama godhe?’ jedhi. Yaa ergamichaa! ‘gaggaariin kun addunyaatti yoo kan bi-roollee itti hirmaates Mu’uminootaaf ni jira; garuu aakhiraatti immoo Guyyaa Qiyaamaa kan isaanii qofa. Kaafirri isaanii waliin hin hirmaatu. Jannan-ni kaafira irratti haraama waan taateef. Bifuma addeessa kanaatiin ummata hubatanuuf addeessina. Isaantu ittiin fayyadama waan ta’eef.

33 Yaa ergamichaa! Mushrikoota warra waan Rabbiin halaala godhe haraama godhanuun ‘wanti Rabbiin gabroota Isaa irratti haraama godhe sagaagala mul’attuufi dhokattuu, yakka hunda, dhiiga, qabeenyaafi kabajaa namootaa irratti daangaa taruu, waanuma ragaa hin qabne Rabbitti qindeessuufi waan hin beekne maqoota, sifataafi sharii’aa Isaa keessatti dubbachuudha’ jedhi.

34 Dhalootaafi jaarraa hundaafuu umurii isaatiif yeroo murtaa’aatu jira. Yeroo baallamni murtaa’aan gahe yeroodhuma xiqqoollee booda hin aanfamanu; duras hin buufamanu.

35 Yaa ilmaan Aadam! Yeroo ergamaan kiyya kan isinirraa ta’an kan kitaaba kiyya isinitti qara’an gara keessan dhufan isaaniiin bulaa waan isaan fidan hordofaa. Warri ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaatan hojii isaanii tolchan Guyyaa Qiyaamaa sodaan isaanirra hin jiru; qooda addunyaa irraa waan isaan tareenis hin gaddanu.

36 Kaafiroonni keeyyattoota keenya kijibsiisanii itti boonan immoo isaan warra ibiddaa kan ishee keessatti hafanuudha.

37 Nama shariika Rabbiif godhe, hanqina itti hirkise, waan inni hin jedhin Isarratti jechuu yookiin mallattoolee Rabbii ifa galaa karaa sirriitti qajeelchu kijibsiisuudhaan Rabbirratti kijiba uume carraan isaanii qananii addunyaa kan Lawhal Mahfuuz isaan dhaqqaba; yeroo maleykaan du’aafi gargaartoonni isaa lubbuu namichaa fuuchuuf isaanitti dhufan isaan jiilchuuf jecha ‘gabbaramtoonni Rabbii gaditti gabbaraa turtan eessa jiru? Isaan waamaa sin haa gargaaranu’ jedhuun. Mushrikoonni maleykotaan ‘wantoonni nuti gabbaraa turre nurraa baddeetti. Eessa akka jirtu hin beeknu’ jedhan. Kaafira ta’uu isaanii ofirratti mirkaneessan. Garuu yeroo sana mirkaneessuun isaanii ragaa isaanirratti ta’a malee homaa isaan hin fayyadu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

- Mu’uminoonni qaama isaanitti uffachuufi miidhagsuudhaan gocha diinii kan akka salaataa kabajuu qabu.
- Namni beekumsaan malee Qur’aana hiike, fatwaa kenne yookiin murtii murteesse beekumsaan malee Rabbirratti dubateera. Kun haraama guddaadha.
- Namoonni miidhaa akkaan raawwatan warra kallattii lamaan kaayyoo Rabbii jijjiiraniidha: kaayyoo ergaan isaa akeeku jijjiiruufi waan Rabbiin namoota irraa hin barbaanne waan inni fedhe namootatti fakkeessuu.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

154

الْحِزْبُ الثَّامِنُ

﴿٣١﴾ يٰٓبَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣٢﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رِجْيَ الْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنٌ وَالْإِلَافَةُ وَالْبَغْيُ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٥﴾ يٰٓبَنِي آدَمَ إِنَّمَا أَنَا بَارِكُكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَقْصُونَ عَلَيْكُمْ إِلَهِي فَمَنْ أَتَقَىٰ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٧﴾ مَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۗ أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمُ صَيْبُهُمْ مِّنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ نَعْمُ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوهُمْ قَالُوا أَإِن مَّا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٨﴾

AL-A'ARAAF

154

JUZ 8

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا حَتَّى إِذَا دَارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرِضْهُمْ لَوْ هُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَصْلُ نَوَاقِثِهِمْ عَذَابَ ضِعْفَيْنِ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْمَلُونَ ﴿٣٨﴾ وَقَالَتْ أُولَهُمْ لِأَخْرَجَهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ فَضْلٍ فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تَتَخَرَّجُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ أَنْهَارٌ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَتُودُّوْنَ أَنْ تُلْكَمُ الْجَنَّةَ أَوْ رِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

﴿38﴾ Maleykonni isaanii 'yaa Mushrikootaa! Um-mata jinniifi namoota irraa ta'an isiniin dura kuf-riifi jallina irra turanii taranii waliin ibidda keessa seenaa' jedhan. Hanguma ummanni wahii seentu-un fakkaattuu ishee kan dura ibidda seente abaarti. Yeroo achi keessatti wal gahanii wal qunnaman warri booda seenan kan gabbaraa turan warra jalqaba seenan kan gabbaramaa turaniin 'yaa Rabbi keenya! Warri matootii kun isaantu karaa qajeelumaa irraa nu jallisan. Waan isaan jallina nutti bareechaniif adabbii dachaa isaan adabi' jedhan. Rabbiin deebii isaanii keessatti 'garee keessan hundaafuu adabbii dachaatu jira; garuu isin sana hin beektanu' jedhe.

﴿39﴾ Matootiin warri hordofamaa turaniin 'yaa hordoftootaa isiniif caalinni ittiin adabbii hir'ifachu haqa godhattan wahii hin jiru; kan ilaalamu waan isin hojjattani. Dhara hordoftan keessatti uzriin isiniif hin jiru. Yaa hordoftootaa! Sababa kufriifi yakka keessa turtaniif adabbii fakkii nuti dhandhamnee dhandhamaa' jedhan.

﴿40﴾ Warri keeyyattoota keenya ifaa kijibsiisanii isheedhaan ajajamuu irraa boonan, toltuu hunda irraawuu abdi muratoodha. Sababa kufrii isaanii hojii isaaniitiifi ruuhii isaaniitiifis ogga isaan du'an hulaan samii hin babbanamtu. Akkasumas hanga bineensi guddaan gaalli qaawwa lilmoo dhiphoodhaan seenutti jannata hin seenanu. Kun waan hin danda'amne. Nama yakki isaa guddatte Rabbiin fakkii mindaa kanaa mindeessa.

﴿41﴾ Kijibsiiftota bobboonoo kanaaf firaasha jahanamaa kan isaan afataniifi gubbaa isaaniitiin immoo haguuggii ibiddaatu jira. Fakkiidhuma mindaa

kanaa warra Rabbitti kafaruufi irraa gara galuudhaan daangaa isaa taran mindeessina.

﴿42﴾ Warra Rabbii isaaniitti amananii hojii gaarii irraa waan danda'an hojjatan, Rabbiin lubbuu kamuu dandeettii isheetii ol hin dirqisiisu. Isaan warra jannataa ishee keessatti hafanuudha.

﴿43﴾ Qananiin isaanii guutuu ta'uu irraa kan ka'e wal jibbaa qalbii isaanii keessa jiru ni baafna. Jalee isaanii laggeentu yaafamti. Qananiin Rabbiin isaanitti oole kana amananii 'faaruun kan Rabbii Isa hojii gaarii kanatti nu qajeelcheeti; odoo Rabbiin itti nu qajeelchuu baatee lubbuu keenyaan gara isheetti hin qajeellu. Ergamoonni Rabbii keenyaa dhugaa isa shakkiin keessa hin jirreen dhufteetti' jedhan. Lallabaan wahii lallabee 'jannanni kun ishee isin addunyaa irratti ergamoonni kiyya isinitti himaa turteedha. Hojii gaarii isin fuula Rabbii barbaacha hojjataa turtaniin Rabbiin bakka isiniif buuse' jedha.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Jaalalli jidduu warra Rabbiin kijibsiisanii addunyaatti jiru Guyyaa Qiyaamaa diinummaafi abaarsatti jijjiirama.

● Ruuhiin Mu'uminootaa hulaan samii isheedhaaf banamnaa gara Rabbii korti. Rabbii isheetti dihaachuufi jaalala isaa argachuudhaan milkoofiti.

● Warri jannataa dhiifama Rabbiitiin ibidda Rabbii irraa baraaraman; rahmata Rabbiitiin jannata seensifaman. Sadarkaa jannataa immoo hojii gaariidhaan dhaalan.

44 Warri jannataa warra ibidda keessatti hafanu, erga lamaan isaaniituu seenanii waamanii ‘nuti jannata Rabbiin keenya nuuf wareege dhugaa ta’ee arganneerra. Ishee nu seensiseera. Yaa kaafirootaa! Isin ibidda Rabbiin keessan ittiin isin dinniine dhugaa ta’ee argattiitti?’ jedhan. Kaafiroonnis ‘ibidda ittiin dinniinamne dhugaa ta’ee arganneerra’ jedhan. Lallabaan wahii lallabee zaalimoota rahmata keerraa fageessi jechuun Rabbiin kadhate. Addunyaatti hulaan rahmata Rabbi isaaniif banamaan irraa garagalaniiru.

45 Miidhaa raawwattoonni kun warra ofii isaaniitiin karaa Rabbi irraa gara galanii namoota biroos irraa garagaluutti kaasaniidha. Karaan haqaa jallattuu taanaan akka namni ishee hin seenne fedhu. Isaan aakhiraatti kafaroodha isheef hin qophaa’anu.

46 Garee kana lamaan warra jannataafi ibiddaa jidduu dahoo ol ka’aa ‘al-a’araaf’ jedhamutu jira. Dahoo ol fuudhamaa kana irra namoota toltuufi hamtuun isaanii wal qixxaattetu jiru. Isaan warra jannataa mallattoo isaanii kan akka fuula ifuutiin, warra ibidaas mallattoo isaanii kan akka fuula gurraacha’uutiin beeku. Namoonni kun warra jannataa kabajaaf jecha waamanii ‘nageenyi isin irra haa jiraatu’ jedhan. Isaan rahmata Rabbiitiin jannata seenuu kajeelu; ammallee garuu hin seenne.

47 Agartuun warra Al-a’araaf kun yeroo gara warra ibiddaatti naanna’ee adabbii cimaa isaan keessa jiran argan, Rabbiin kadhataanii ‘ummata kufriifi shirkiidhaan of miidhan keessa nu hin taasisin’ jedhan.

48 Warri Al-a’araaf namoota ibiddaa kaafiroota irraa ta’an kan mallattoo isaanii akka fuulli gurraacha’uufi ijji cuquliisa ta’uutiin beekanutti lallabani ‘qabeenyaafi namoota baay’ifachuun keessan akkasumas boonaan haqa irraa garagaluun keessan homaa isin hin fayyanne’ jedhan.

49 Rabbiin kaafiroota jiilchuuf jecha ‘warra kana mitii kan isin rahmanni Rabbi isaan hin argatu jettanii kakattan?’ jedhe. Mu’uminootaan immoo ‘jannata seenaa; waan fuulduratti isin mudatu irratti sodaan isiniirra hin jiru; carraa addunyaa isin jala kuteenis hin gadditanu’ jedhe.

50 Warri ibiddaa warra jannataatti lallabani ‘yaa warra jannataa bishaan nurra dhangalaasaa; yookiin soorata Rabbiin isin soore irraa nuuf arjoomaa’ jedhan. Warri jannataa ‘Rabbiin isaan lamaan kaafiroota irratti haraama godheera; nuti waan Rabbiin haraama isinirratti godhe isiniif hin kenninu’ jedhan.

51 Kaafiroonni kun warra amantii isaanii qishnaafi tapha taasisaniidha. Jiruun addunyaa faaya isheetiin isaan gowwom-site. Guyyaa Qiyaamaa Rabbiin isaan dhiisa; akkuma isaan wal gahii Guyyaa Qiyaamaa dagatanii isheef hojjachuu didaniifi keeyyattoota Rabbi mormaa turaniif jecha adabbii keessatti isaan dhiisa.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Kaafamuu Guyyaa Qiyaamaa amanuu dhiisuun sababa kallattiin badiitti nama kakaasuudha.

● Namoonni Guyyaa Qiyaamaa waadaan Rabbiin Mu’uminootaaf seenu mirkanaa’uufi dinniinni Rabbiin kaafiroota dinniine dhugaa ta’uu mirkaneffatu.

● Namoonni Guyyaa Qiyaamaa garee lama: gareen tokko warra jannataati tokko kan ibiddaati. Gareen tokko immoo sababa toltuufi hamtuun isaanii wal qixxaatten jidduutti hafan. Boodarra jannata seenu.

● Warri qabeenya, kabajaafi hordoftoota baay’ee qaban irratti kan dirqama ta’u ‘kun hunduu homaa Rabbiirraa isaan hin duroomsu; adabbii Rabbi irraas isaan hin baraaranuu’ beekuu qabu.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

156

الْجُزْءُ الثَّامِنُ

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ النَّارَ أَنِ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ قَذَّبَ مُؤَدِّنُ نَارِهِمْ أَن لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ٤٤ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفُورُونَ ٤٥ وَيَذَرُهُمَا جَبَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمِهِمْ وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَن سَلِّمُوا عَلَيْنَا لَمْ يَدْخُلُوها وَهُمْ يَطْمَعُونَ ٤٦

* وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ٤٧ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا لَا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ٤٨

أَهْلَؤَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا أَلْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ٤٩ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنِ افْضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَهْمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ٥٠ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتُهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَاَلْيَوْمَ نَنسِفُهُمْ كَمَا نَسَوُا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ٥١

AL-A'ARAAF

156

JUZ 8

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ هُدًى وَرَحْمَةً
 لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ
 يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا هَذَا هُوَ الَّذِي كُنَّا نَقُولُ لَكُمْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
 فَهَلْ لَنَا مِن شُفْعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي
 كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
 يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾ إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ
 يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ
 بِأَمْرِ رَبِّهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾
 ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾
 وَلَا تَقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا
 إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ
 الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتَ سَحَابًا بَشَّرَ الْأَ
 سْقَنَ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ
 الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

﴿٥٢﴾ Qur'aana kana isa Muhammad (saw) irratti buufame isaanitti finneerra. Beekumsa nu biraa ta'een isa addeessineerra. Inni Mu'uminootaaf karaa haqaatti qajeelchaadha. Waan toltuu addunyaafi aakhiraatti akeekuuf rahmata isaanitiis.

﴿٥٣﴾ Kaafiroonni wanti dhufuun isaa isaanitti himame adabbiin laalessaan kan booddeen isaanii aakhiraatti gara isheetti deebi'u isaanitti dhufuu malee homaa eegaa hin jiranu. Guyyaa wanti isaanitti himame kuniifi mindaan Mu'uminootatti himame argamu, warri addunyaatti Qur'aana dagatanii ittiin hin hojjatin 'ergamoonni keenya dhugaa isa shakkiin keessa hin jirreen nutti dhufteetti; inni Rabbiin biraa ta'uun shakkii hin qabu. Odoo manguddoon Rabbiin bira jaarsummaa nuuf dhaabbatu jiraannaan adabbii irra nuuf taree hawwina; yookiin odoo addunyaatti deebinee bakka hojii hamaa hojjataa turre hojii gaarii ittiin adabbii Rabbii jalaa baraaramnu hojjannee hawwina' jedhan. Kaafiroonni lubbuu isaanii sababa halaakaaf saaxiluutiin kasaaraniiru. Wanti isaan Rabbii gaditti gabbaraa turanis isaanirraa fagaate. Isaan hin fayyanne.

﴿٥٤﴾ Yaa namootaa! Rabbiin keessan Isa samiifi dachii fakkeenya wahiitiin malee guyyaa jaha keessatti uumee ergasii ol ta'iinsa Isaa malu kan nuti akkaataa isaa hin beekne Arshii irratti ol ta'eedha. Ifa guyyaatiin dukkana halkanii deemsisa. Akkasumas ifa guyyaa dukkana halkaniiitiin deemsisa. Lamaan isaanituu ariitiidhaan isa kaan barbaada; booda hin harkifatu. Yeroo kun deeme kun ni seena. Biiftuu, ji'aafi urjiilee laaffifamtuu taasisee uume. Uumuun hunduu kan Isaa qofa. Uumaan Isa malee eenyumu jira? Ajajnis kan isaati. Toltuun isaa guddatee

baay'ateera. Inni sifata guddinaafi guutummaatiin ibsama. Gooftaa aalamaatis.

﴿٥٥﴾ Yaa Mu'uminootaa! Of gadi qabuu guutuufi iccitiidhaan du'aa'ii Isaaf qulqulleessaatii Rabbiin kadhadaa. Inni warra du'aa'ii keessatti daangaa Isaa cabsan hin jaalatu. Wanti guddaan du'aa'ii keessatti daangaan ittiin cabu waan Isa malee jiru Isaa wajjin kadhachuudha.

﴿٥٦﴾ Erga Rabbiin dachii keessatti ergamaa erguudhaan gaaromsee booda yakkaan hin balleessinaa. Adabbii Isaa sodaataafi mindaa Isaa kajeelaa Rabbiin kadhaa. Rahmanni Rabbii warra gaarii hojjatutti dhihoodha; kanaafuu isaan irraa ta'aa.

﴿٥٧﴾ Rabbiin Isatu qilleensa kan roobaan nama gammachiiftu godhee erge. Yeroo qilleensi duumessa roobaan ulfeeffame baatte duumessa sana gara biyya gogduutti oofnee biyyattiitti roobsina. Bishaanichaan fuduraa hundaa biqilchina. Akkuma bifa kanaan fuduraa biqilchinutti du'aa qabarii isaanii irraa kaafna. Yaa namootaa! Akka isin dandeettii Rabbii, hojii Isaa addaafi Inni du'aa fayyisuu irratti danda'aadhaa xinxaltaniif kana goone.

● **Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:**

● Qur'aanni kabajamaan kitaaba qajeelfamaa kan addeessa waan namni itti haajomu qabu, rahmata Rabbiin biraa ta'eefi nama qalbii dhugaan itti deebi'eef qajeelfama.

● Rabbiin samiifi dachii icciti guddaaf jecha guyyaa jaha keessatti uume. Odoo fedhee argami isheen jennaan argamti ture.

Mu'uminoonni of gadi qabuufi watwaatuudhaan Rabbiin kadhachuu qabu.

Bifa kamiinuu dachii keessa balleessuun dhorgamaadha.

58 Dachiin gaariin biqilaa ishee eeyyama Rabbiitiin haala gaariidhaan biqilchiti. Mu'uminnis akkuma kana Qur'aana dhaga'ee itti fayyadamee hojii gaarii argamsiisa. Dachiin shakakkeen asha-booftuun immoo rakkisaa bu'aa hin qabne malee hin biqilchitu. Kaafirris akkuma kana gorsaan hin fayyadamu. Hojii gaarii fayyadu hin argamsiisu. Akkuma ibsa gaarii kanaatti ragaafi mallattoolee Rabbii ummata tola Rabbii galateeffatan kan ish-eetti hin kafarreef ibsa.

59 Dhugumatti Nuuhiin gara ummata isaatti ergamaa gara tawhiidaattiifi waan Rabbiin malee jiru gabbaruu dhiisutti waamu goonee ergine. Isaaniin 'yaa ummata kiyya Rabbiin qofa gabbaraa; Isa malee gabbaramaan isiniif hin jiru. Yoo kufrii irra turtaniifi ani adabbii guyyaa guddaan isinirratti sodaadha' jedhe.

60 Qondaaltonni ummata isaa 'nuti haqa irraa fagaachuu kee si argaarra' jedhan.

61 Nuuhis qondaaltota kanaan ni jedhe: 'akka isin jettan ani jallataa miti; ani qajeelfama Rabbii kiyyaa irran jira. Ani ergamaa Rabbii aalamaati.

62 Waan Rabbiin ittiin gara keessanitti na ergen isinitti dhaqqabsiisa. Ajaja Isaa guutuun mindaa ishee argachuutti isin kakaasuu, dhorgaa Isaa hojjachuufi adabbii isaan argamu irraa isin dinni-inuudhaan toltuu isiniif yaada. Waan Rabbiin kiyya wahyiidhaan na barsiiseen wanta isin hin beeknen beeka.

63 Sila wahyiifi gorsi Rabbii keessan biraa ta'e arraba nama isin irraa ta'ee isin beektanuutti isinitti dhufuuyyi ajaa'ibsiifattuu? Inni isin keessatti guddate; kijibaafi jallataas hin taane. Qaama biraa irraas miti. Yoo isin kijibsiiftaniifi yakkitan adabbii Rabbii irraa isin dinniinuufi akka isin ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaattaniifi isinitti dhufe. Kunis rahmata Rabbii argachuun keessan waan kajeelamuufi.

64 Ummanni isaa isa kijibsiisan. Isatti hin amanne. Kufrii isaanii irra turan. Akka Rabbiin isaan halaaku isaanirratti kadhate. Isaafi Mu'uminoota isa waliin jiran dooniidhaan bishaaniin nyaatamuu irraa nagaa baafne. Warra keeyyattoota keenya kijibsiisanii isumarra turan dambalii adabbiidhaaf buufamteen halaakne. Qalbiin isaanii haqa irraa jaamaadha.

65 Gara ummata Aadittis ergamaa isaan irraa ta'e ergine. Innis Huud jedhama. Ni jedhe: 'yaa ummata kiyya Rabbiin qofa gabbaraa. Wanti isin dhugaan gabbartan isa malee hin jiru. Akka adabbii isaa jalaa baraaramtanuuf ajaja Isaa guutuufi dhorgaa Isaa dhiisuudhaan Rabbiin sodaadhaa.'

66 Qondaaltonni ummata isaa warra kijibsiisan irraa ta'an 'ati yeroo gara Rabbiin qofa gabbaruufi sanama isaa gaditti gabbaramu dhiisuutti nu waamtu sammun kee hirruu ta'uu barre. Ati jecha ani ergamaadha jettu keessatti kijibaa ta'uu kee homaa hin shakkinu' jedhan.

67 Huudis ummata isaa irratti deebisee ni jedhe: 'yaa ummata kiyya hanqinni sammuu narra hin jiru; inumaa ani ergamaa Rabbii aalamaa irraa ta'eedha.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Dachiin gaariin fakkii qalbi gaariiti. Yeroo wahyiin inni ittiin jiraatamu ishee irratti buufamu akka rooba dachii irratti roobuuti. Qalbiin gaariin yeroo wahyiin itti dhufe isa qeebaltee hanga gaarummaa isheetiin hojii gaarii oomishti.

● Nabiyyoonni abbaafi haadharra ummataaf garaa laafu.

● Aadaan Rabbii ergamaa kamuu gosa isaa irraa erguudha. Kun immoo warra qalbiin isaanii uumamarra jiruun wal barsiisuufi gabrootaaf laaffisuuf.

وَالْبَدِّ الطَّيِّبُ يَخْجُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبَتْ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا كَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ٥٨
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا لَهُ مَالٌ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٥٩
قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُّكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٦٠ قَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا لَهُ مَالٌ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٦١
لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ٦٢
أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٦٣ أَوْ عَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ٦٤
فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أَنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ٦٥ * وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا لَهُ مَالٌ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٦٦
قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُّكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظُنُّكَ مِنَ الْكَذِبِينَ ٦٧
قَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ مَا لَهُ مَالٌ عَلَيْهِ غَيْرُهُ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ٦٨

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِي رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾ أَوْ عَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَضْطَةً ۖ فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَاجْتَنَّا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَمَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَيْنَا تَعَدُّنَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧٠﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ رَجْسٌ وَعَظَبٌ أَتَجِدَ لُونِي فِي سَمَاءٍ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطَانٍ فَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَّعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِلَى شَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَكُومُوا عَبْدُوا لِلَّهِ مَا لَكُمْ مِّنَ إِلَهِ غَيْرُهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ هَٰذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذُرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٣﴾

﴿٦٨﴾ Waan Rabbiin dhaqqabsiisuu na ajajen isin dhaqqabsiisa. Ani waanin isin dhaqqabsiisuutti ajajame keessatti tola isinii yaadaafi amanamaadha. Itti hin dabaluu; irraa hin hir'isu.

﴿٦٩﴾ Sila gorsi Rabbii keessanii nama isin irraa ta'e kan maleykaa yookiin jinnii irraa hin ta'iniin isinitti dhufuun isin ajaa'ibee? Dachii irra isiniif mijeessee bakka bu'aa ummata Nuuhii kan sababa badii isaanii isaan dhabamsiisee isin godhuu irratti Rabbiin galateeffadhaa. Rabbiin qaama guddaa, humnaafi qabaa cimaa isinii kennuu irratti Rabbiin galateeffadhaa. Akka milkooftaniif jecha tola Rabbiin isinirratti oole ballaa ta'e yaadadhaa.

﴿٧٠﴾ Ummanni isaa 'yaa Huud Rabbiin qofa gabbaruufi waan abbaan keenya gabbaru dhiisuudhaan nutti dhuftee? Yoo waan jette keessatti dhugaa taateef waan ittiin nu dinniinaa turte nutti fidi' jedhan.

﴿٧١﴾ Huudis isaanitti deebisee 'adabbiifi dallansuu Rabbii ofirratti dirqama gootaniittu. Inni isinirratti bu'uun hafiinsa hin qabu. Sila sanama isiniifi abbootiin keessan moggaasan kan qabatama hin qabneef naan falmituu? Waan isin gooftaadha jettan irratti Rabbiin ragaa wahii hin buufne. Adabbii isiniif ariifachiifamuu gaafattan eeggadhaa; anis isinii waliin eegaadha. Inni ni argama' jedhe.

﴿٧٢﴾ Huudiifi Mu'uminoota isa waliin turan rahmata nurraa ta'een nagaa baafne. Warra keeyyattoota keenya kijijsiisan hundeedhaan buqqifnee dhabamsiifne. Kan amanan hin taanes. Inumaa kijijsiiftota turan; kanaaf adabbii Rabbii haqa godhatan.

﴿٧٣﴾ Gara ummata Samuuditti Saalihiin kan gara tawhiida Rabbiitiifi ibaadaa isaatti waamu goonee ergine. Saalih isaanii ni jedhe: 'yaa ummata kiyya

Rabbiin qofa gabbaraa. Gabbaramaan dhugaa ibaadaa haqa godhatu Isa malee isiniif hin jiru. Mallattoon iftuun wanti ani fide dhugaa ta'uu akeektu Rabbiin biraa isinitti dhufteetti. Innis gaala dhagaa irraa baafamte kan isheedhaaf guyyaan dhugaatii murtaa'e jiruufi isiniifis guyyaan dhugaatii murtaa'e jiruudha. Dachii Rabbii keessa haa nyaattuu ishee dhiisaa. Rakkoo wahii ishee hin tuqsiisinaa. Oggas sababa ishee tuquutiin adabbiin laalessaan isin mudata.

• Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

- Da'awaa keessatti nabiyyootatti hidhatanii obsuun dirqama ta'a.
- Da'awaan dursi kennamuufi qabu inni jalqabaa Rabbiin qofa gabbaruutti waamuufi shirkii dhiisuudha.
- Humna meeshaatiifi qaamaa irratti hundaa'uun ajaja Rabbiitiif owwaachuu irraa nama dhorga.
- Nabiyyiin gosa ummata isaa irraa ergama. Filatamaa gosaafi kabajaa irraa ta'a.
- Nabiyyoonniifi warri isaan dhaalan obsaan wallaalaa irra taru. Jecha hamaa irra dhiifama, bal'inaafi araaramaan taru.

74 Tola Rabbiin ogga isin ummata Aad bakka buutanii dachii keessan keessatti kan qananiitaniifi waan feetan argattan godhee isin dhiise yaadadhaa. Sunis booda ummanni Aad kufriifi kijibsiisuu keessatti achi fagaannaan isaan dhabamsiifneeyyi. Dachii diriiraa irratti gamoo ijaartu; gaara murtanii mana keessatti hojjattu. Tola Rabbiin isinirratti oole yaadadhaatii isa galateeffadhaa. Dachii irratti badii raawwachuu dhiisaa. Kunis Rabbitti kafaruufi yakka hojjachuu dhiisuudhaani.

75 Qondaaltonni ummata isaa warri boonan Mu'uminoota ummata isaa hachuucamoodhaan 'sila isin Yaa Mu'uminoota! Saalih ergamaa dhugaa Rabbiin biraa ergame ta'uu ni beektuu?' jedhan. Mu'uminoonni isaaniif deebisanii 'nuti waan Saalih ittiin nutti ergametti amanoodha; mirkaneessoodha ajajamoodhas. Sharii'aa isaattis ni hojjan-na' jedhan.

76 Boonttonni ummata isaa Mu'uminootaan 'nuti isa isin itti amantanitti kafaroodha; itti hin amannu; sharii'aa isheettis hin hojjannu' jedhan.

77 Ajaja Rabbii guutuu irraa boonanii gaala ishee inni hamtuun tuquu isaan dhorge qalan. Waan Saalih isaan dinniineti qishinanii waan hin fakkaan-netti fudhatanii 'yaa Saalih! Yoo ergamaa Rabbii kan dhugaa taateef adabbii laalessaa ittiin nu dinni-naartu nutti fidi' jedhan.

78 Kaafirootatti adabbiin isaan ariifachiifataaran dhufee akka cimaa urgufamanii fuulliifi miilli isaanii dachiitti maxxantee dhuman. Tokkoon isaanii hin baraaramne.

79 Saalih booda ummanni isaa qajeeluu irraa abdii kutee irraa garagalee 'yaa ummata kiyya! Ani waan Rabbiin kiyya isinitti dhaqqabsiisuu na ajaje isiniin ga'cera. Isin kakaasee dinniinees isin gorseen ture. Garuu isin ummata nama tola isiniif yaadee isin gorsu hin jaalanneedha.

80 Mee Luuxiin is ogga inni ummata isaa harkatti mormuudhaan 'sila isin gocha jibbamaa fokkataa ta'e dhiirri dhiiraan wal qunnamu hojjattuu?' jedhe yaadadhu. Gocha kana isaanumatu eegale malee ummanni kamuu isaan hin dursine.

81 Isin dubartoota kan ittiin wal qunnamtan dhiiftanii dhiira waliin wal qunnamtuu? Gocha keessan kana keessatti sammuus ta'ee beekumsa wahii hin hordofne. Inumaa isin aadaa ilma namaa keessaa baatan, waan sammuun nagaafi uumamni gaariin akeeku hunda irraa jallattanii daangaa Rabbii tartaniittu.

Waan keeyyattoota darban iraa fudhatamu:

● Boonni yeroo baay'ee qabeenyiifi kabajni baay'achuu irraa argama. Qabeenyiifi kabajaan hir'achuun yeroo baay'ee iimaanaafi ajaja Rabbii guutuutti nama kakaasa.

● Manneen dhedheeraa kanneen akka gamoo ijaarun ni ta'a. Tola Rabbii waan ta'eefis sanarratti isa galateeffachuu barbaachisa.

● Yeroo baay'ee da'awaa nabiyyootaa dadhaboofi hiyyeeyyiitu ariifatanii haqa isaan fidan qeebalu. Qondaaltonni irraa boonanii garagalu.

● Ummata tokko keessa yeroo yakki baay'atee namni dhorgu dhibame adabbiin ummata wal gahuun ni mala.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ
١٦٠
الْحِزْبُ الثَّامِنُ

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ الْجِبَالَ بُيُوتًا فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتُضِعِفُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصْلِحُ أَسْتَبَاسِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثِيمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَلْقَوْمَ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولًا مِنْ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ التَّصْحِيحَ ﴿٧٩﴾ وَلَوْطَائِدًا قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَجْشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّا كُمْ تَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ الْنِسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

AL-A'ARAAF
160
JUZ 8

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾ فَانْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرَاتَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْغَايِبِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظَرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾ وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ وَأَنْظَرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلَتْ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَقًّا يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

﴿82﴾ Ummanni isaa warri badii kana raawwatan haqa irraa garagaloo ta'anii 'Luuxiifi maatii isaa ganda keessan irraa baasaa. Isaan ummata hojii keenya irraa of qulqulleessanuudha; kanaafuu nu keessa turuun isaanii hin ta'u' jedhan.

﴿83﴾ Isaafi maatii isaa halkan keessa ganda adabbiin itti buufamuuf deemu irraa bahaa jechuu ajajuudhaan nagaa baafne. Niitiin isaa qofti odoo haftuu. Ummata ishee wajjin achi keessatti haftee adabbiin isaan mudate ishee mudate.

﴿84﴾ Rooba guddaa isaanirratti roobsine. Dhagaa dhoqqee irraa ta'e isaanitti darbine. Yaa ergamichaa! Booddeen ummata Luux yakkamtootaa akkam akka ta'e ilaali. Booddeen isaanii halaakaafi xinneenya yeroo hundaa ta'e.

﴿85﴾ Gara ganda Madyanitti obboleessa isaanii Shu'aybiin ergine. Innis isaaniin jedhe: 'yaa ummata kiyya! Rabbiin qofa gabbaraa. Gabbaramaan haqaa isaan ala ibaadha haqa godhatu hin jiru. Ragaan ifaan wanti ani fide dhugaa ta'uu akeeku Rabbiin biraa isinitti dhufeera. Safaraafi madaala guutuudhaan haqa namootaa galchaa. Meeshaa namootaa arrabsuun, dhimma irraa dhabuu yookiin gowwomsaadhaan haqa namootaa hin hirrisinaa. Booda nabiyyoonni ergamuudhaan dachiin gubbaan bareeffamtee kufriifi yakka hojjachuudhaan ishee hin balleessinaa. Yoo Mu'uminoota taataniif waan dubbatame kanatu isiniif caalaadha.

﴿86﴾ Karaa hunda irra teessanii namoota achi seenan qabeenya isaanii fudhachuuf jecha hin dinniinaa; namoota qajeeluu fedhanis amantii Rabbii irraa karaa Rabbii jalloo fakkeessitanii akka namni tokkollee hin seenne gochuudhaan hin dhorginaa. Tola

Rabbii yaadadhaatii ishee galateeffadhaa. Lakkoofsi keessan xiqqoo ture isin baay'ise. Booddeen warra isiniin dura dachii irratti badii hojjatanii maal akka ta'e yaadadhaa. Booddeen isaanii halaakaafi barbadaa'uu taate.

﴿87﴾ Yoo isin irraa gareen tokko waan ani Rabbiin biraa fudhee dhufetti amanee gareen biraa immoo hin amanin, yaa warri kijibiiftan! Waan Rabbiin jidduu keenyatti murteessu eegaa. Inni caalaa warra murteessaniiti.

Waan keeyyattoota darban irraa fudhatamu:

● Dhiirri dhiiraan wal qunnamuun badii uumamni namaa garagaluu akeekuudha. Adabbiin isaanii kanaafuu dachii ittiin garagalchuu taate.

● Da'awaan nabiyyootaa bu'uura lama irratti hundoofti: ajaja Rabbii guddisuu, sana keessaa tokko tawhiida, nabiyyoota dhugoomsuufi uumama Rabbii mararfachuudha. Kan lammataa immoo madaala hirrisuu, dachii irra balleessuufi kkf'n dhiisuudha.

● Booda dachiin tolee ishee keessa balleessuun badii hawaasaa irraa lakkaa'ama. Aqiidaafi haala bareechuun ummata hunda tolchuudha; balleessuunis akkasuma.